CAN'T BE HELPED THEN, LET THIS KAZUHA-SAMA EXPLAIN TO YOU GUYS!
STORY OUT-LINE!?
THIS MANGA
IS A CRIME SUSPENSE STORY ABOUT A FRAMED BEAUTY WHO SEARCHES FOR THE REAL CRIMINAL WITH MAGNIFICENCE!
AND THIS IS MY LOYAL SERVANT, SAYAMA JU-NICHIRO (18 YEARS OLD, A RONIN*).
WA-WAIT, KAZUHA-SAN,
YOU MADE ME INTO A MINOR CHARAC-TER!!
I GUESS I HAVE TO MAKE A PROPER INTRODUC-TION AFTER ALL..
THAT IS, KAZUHA-SAN SUDDENLY TOOK ME HOSTAGE.. HUH? THERE'S NO MORE PAGES!?

*T/N: FROM WIKI, "IN JAPAN, A RONIN IS A STUDENT WHO HAS GRADUATED FROM MIDDLE SCHOOL OR HIGH SCHOOL BUT HAS FAILED TO ENTER A SCHOOL AT THE NEXT LEVEL, AND CONSEQUENTLY IS STUDYING OUTSIDE OF THE SCHOOL SYSTEM FOR ENTRANCE IN A FUTURE YEAR."

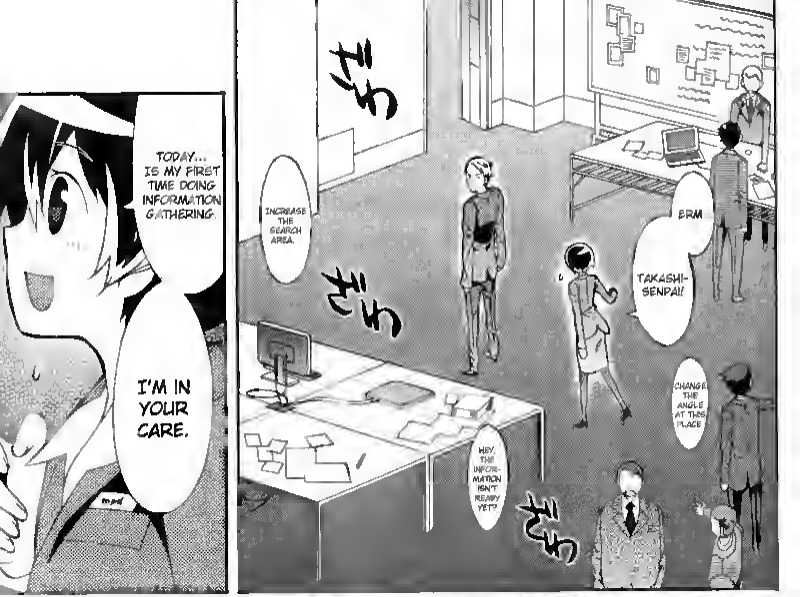
ラン×ロン×ストックホルム

LOVE ROB STOCKHOLM

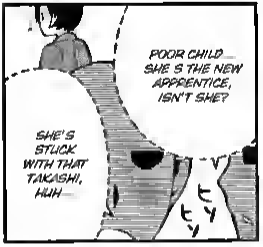
Chapter 3:
The Hurricane-like Police Detective and the Countdown Timer

晴瀬ひろき

HIKARU NO OKA POLICE STATION
INVESTIGATION HQ OF THE TEN-BILLION-YEN ROBBERY INCIDENT.
SO UTANO-KUN, YOU'LL GROUP WITH TAKASHI-KUN FOR TODAY'S INFORMATION GATHERING.
YES! I WILL DO MY BEST!
UNDERSTOOD.
YET ANOTHER WEIRDO APPEARS!
HIKARU NO OKA POLICE TAKASHI MIKOTO (29) LIEUTENANT
HIKARU NO OKA POLICE UTANO RISA (23) SERGEANT


TODAY... IS MY FIRST TIME DOING INFORMATION GATHERING.
I'M IN YOUR CARE.
INCREASE THE SEARCH AREA.
HRM
TAKASHI-SENPAI!
CHANGE THE ANGLE AT THIS PLACE
HEY, THE INFOR-MATION ISN'T READY YET?

HE SEEMS LIKE A REALLY NICE PERSON. HOW LUCKY
YE... YES!
LET'S GO.


POOR CHILD... SHE'S THE NEW APPRENTICE, ISN'T SHE?
SHE'S STUCK WITH THAT TAKASHI, HUH...
ヒソ ヒソ

I'VE JUST HEARD SOME REALLY BAD THINGS...?
WHY DO I FEEL LIKE

AH... NICE TO MEET YOU, TOO!
LET'S DO OUR BEST TO PROTECT THE CIVILIANS!

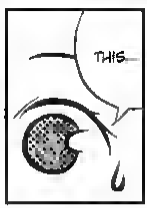
EXCUSE ME?
TODAY'S INFORMATION GATHERING
IS TO GO TO THE CRIME SCENE AS THE BASIS AND FURTHER INVESTIGATE IT...

HOW DO I PUT THIS?
...OH?
WE DON'T KNOW THE CULPRIT'S IDENTITY YET
IF WE CAN FIND A WITNESS, THEN WE CAN WORK FROM THERE.
THE ONLY THINGS AVAILABLE ARE THE PHOTOS CAPTURED BY THE CCTV, HUH...
THE QUALITY WAS RATHER BAD THAT NO ONE WAS ABLE TO RECOGNIZE IT. HUH

THIS CASE HAS SOME INCREDIBLE THINGS THAT WE HAVE NOT UNCOVERED YET...
MY INTUITION TELLS ME

I ALSO HOPE
THAT ONE DAY I CAN BE LIKE SENPAI.

YES?
I'M SORRY, I HAVE SOME QUESTIONS...
SO THIS IS THE RUMORED "DETECTIVE'S INTUITION"!?
THIS IS SOMETHING I HAVE ALWAYS LOOKED UP TO


THIS

HE'S REALLY KIND TO THE ELDERLY! NO WAY!?
OLD GENTLEMAN, I'LL LEAD THE WAY FOR YOU!

UWOH HHHH HHH!!!
WAI-

THIS IS NOT PART OF OUR JOB...
ERM, SENPAI...

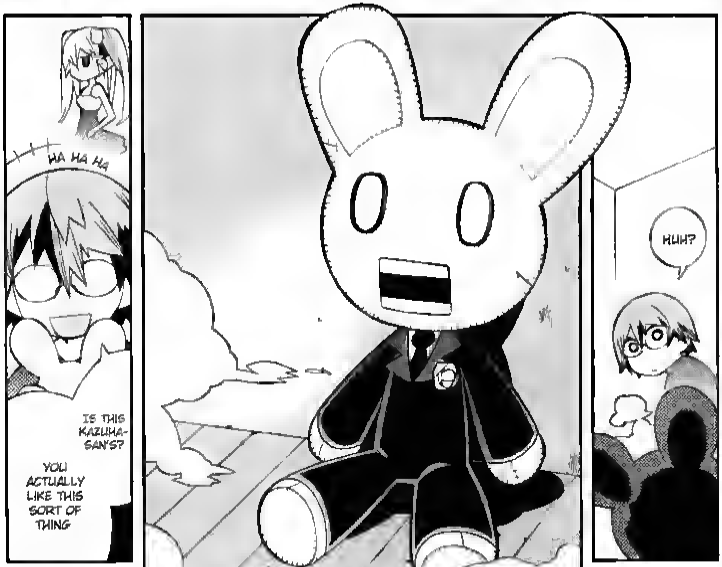
WERE THEY REFERRING TO THIS SIDE OF HIM?
PITIFUL CHILD

WHAT WILL BECOME
OF MY FIRST JOB!?

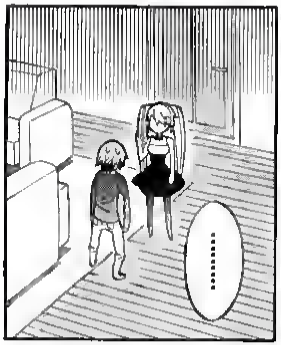
LIVING FOR THE SAKE OF ALL CIVILIANS!
YOU IDIOT!
ISN'T THIS WHAT A COP DOES!?
EVEN THOUGH IT'S NOT WRONG
THAT'S SO DIFFICULT TO ACCEPT!

WAIT!!!
SFX: BANG BANG BANG BANG
SFX: SHUUUU (SMOKE)
BE ALERT, SAYAMA.
WHY—
—DID YOU SUDDENLY FIRE EVERYWHERE?
I CAN FEEL IT.
AND IT'S NOT EVEN CONFIRMED THERE'S ACTUALLY ONE?!
WHERE IN THE WORLD WOULD SOMEONE USE A GUN ON A COCKROACH!?
THERE'S A COCKROACH!

AND YOU'RE GETTING NUMB TOWARDS ALL THIS CHAOS, AS WELL.....
IT'S GONNA BE HARD TO CLEAN UP LATER ON.
THE CAPSULES ARE EVERY-WHERE.
REALLY...


HA HA HA
IS THIS KAZUHA-SAN'S?
YOU ACTUALLY LIKE THIS SORT OF THING
HUH?

THAT'S A HIGHLY EXPLOSIVE DOLL-FIGURED BOMB.
AH, I SEE... EH!!!
ARE YOU AN IDIOT!? WOULD ANYONE ACTUALLY THROW SOMETHING LIKE THAT OUT OF THE WINDOW!?
NO NO NO! PUTTING SOMETHING LIKE THAT THERE WITHOUT ANY CAMOUFLAGE IS EVEN WEIRDER, ISN'T IT?
WHAT ARE YOU DOING!?
HAH...
OH NO, I ACCIDENTALLY....
ERM
WHAT KIND OF BOMB IS THAT, IN FACT?
AH UHM... NOTHING MUCH, ACTUALLY.....


.....

ISN'T THAT ALREADY AT A LEVEL OF DESTROYING A WHOLE CITY!?
WHAT KIND OF POWERFUL WEAPON IS THAT!?
IT'S FINE BECAUSE IT'S A TIME BOMB.
IT WON'T BLOW UP AS LONG AS YOU DON'T START THE TIMER!
OR SHOULD I SAY, IS THAT EVEN NECESSARY!?

QUICKLY GO AND PICK IT UP!!!

IT JUST FLATTENS A RADIUS OF 10 KM
AROUND IT.....

58:51
58:52
SFX: BEEP BEEP
IT START-ED!!!
HAHAHA, SAYAMA .. YOU'RE SO WEIRD
I DIDN'T SEE ANY-THING
DON'T TRY TO ESCAPE FROM REALITY!!!
DON'T PANIC
AT THIS TIME WE CAN JUST STOP IT USING THE REMOTE CONTROL
(FROMS AROUND)
COULD IT BE THAT
HOMO SAPIENS ARE REALLY FAULTY CREATURES...?
DON'T TELL ME YOU LOST IT!!?
WHAT DOES IT LOOK LIKE ANYWAY?
IT'S A KEYCHAIN
WITH A JOYSTICK IN DIS-GUISE

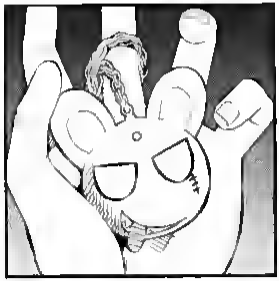
Uu – so tired
?
Eh? Taka-shi-senpai
I found it seems like a controller for something
What's that?
Please don't press it by accident!
From traffic controlling to lecturing delinquents...
We didn't investigate anything at all...
After that he kinda did whatever he could
The owner
Where could he be?

I'LL RETURN THIS...
SORRY TO DISTURB YOU FOR A MOMENT
I AM A POLICE DETECTIVE...
THE TWO PEOPLE... OVER THERE?
COULD IT BE

YOUR LOST ITE-

KA... KAZUHA-SAN, DOESN'T RUNNING AWAY MAKES US LOOK SUSPI-CIOUS!?
TOO LATE!
WHY...
WHY WHY WHY WHY IS IT THE POLICE AGAIN?

SFX RUN



WHAT?
UTANO
WHY DID THEY RUN OFF IMME-DIATELY? PERHAPS THEY DID SOMETHING WRONG!?
YES?
LET'S CHASE AFT-

RETURN THIS LOST ITEM!!
WITHOUT FAIL
I WILL
THAT'S WHAT YOU WERE WORRIED ABOUT!?
SEEMS LIKE WE'VE FINALLY LOST THEM...
HAH
HAH

I WON'T LET YOU ESCAPE!!
キャアアア
SFX: GYOAAAAA
DAMN!
HE... HE'S ON OUR TRAIL LIKE A DEMON!
WHAT?!
IF THAT'S THE CASE...
SFX: BANG BANG

I WILL SHOW YOU THAT YOU CAN'T CATCH ME!
THERE'S STILL THE BOMB!! WHAT SHOULD WE DO!?
AH... WHAT NICE WEATHER
THIS KIND OF NICE WEATHER IS WHEN I WOULD LIKE TO SEE ONEE-SAMA.
OUT OF THE WAY!
!?
THIS VOICE BELONGS TO ONEE-SAMA!

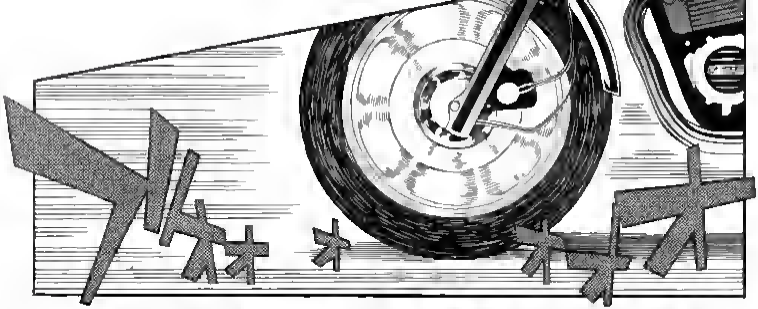
A HUMAN!?
UU...
IT HURTS.
BUT IF ONEE-SAMA WAS THE ONE WHO RAN ME OVER, IT FEELS AMA-
SFX: GOOOO (SMOKE)
SFX: ZUGYA (RUNNING SOMEONE OVER? I GUESS XD)
-ZING?! KYAA-AAAA-AAA!!!
SFX: SCREEEEECH
WHAT HAPPENED?

THIS REMINDS ME OF THE TRAINING I RECEIVED IN GUATEMALA (A SOVEREIGN STATE IN THE NORTH OF SOUTH AMERICA)!!
FUFU-FUFU FUHA-HAHA-HAHA-HAHA!!
UWAA-HHH!!!
WHICH SPECIAL FORCE ARE YOU FROM!? AND YOU HIT SOMEONE!!!
SFX: BANG BANG BANG
WHY!?
WHY ARE YOU NOT ACCEPTING YOUR LOST ITEM!?
YOU FOOL!! IS THERE ANYTHING MORE IMPORTANT THAN THE LOST ITEM RIGHT NOW?!
SENPAI, YOU'RE OVER-REACTING!!!
THERE'S A PILE OF IT!!

WE SEEM TO HAVE 40 MORE MINUTES!
SAYA-MA!
TIME?
SO ANNOYING, JUST GIVE UP ALREADY!
SFX: STOP
LET'S END THIS!
I MEANT TO ASK... JUST WHERE DO YOU GET THESE THINGS FROM!?
ドゴーン!!
SFX: BOOM
TEXT: GRENADE LAUNCHER!
!!

IT FLIES IN MICHAEL BAY STYLE!
NOTE. LIVE ACTION TRANSFORMERS PRODUCER
SFX BOOOOOM
THEY'RE DEAD!
THEY MUST BE!
SFX STEP
SFX CLONK

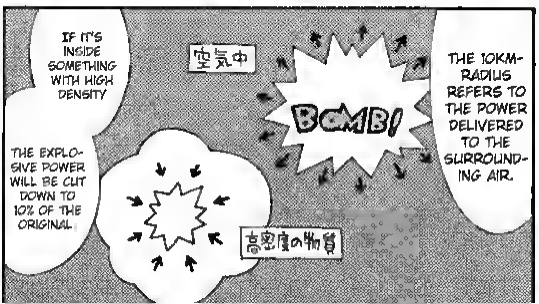
SEN...
SENPAI
PRO-
TECTED
ME...
HMM
HMPHAHAHA
SOMETHING
LIKE THIS
WON'T
STOP ME!
!?
SFX: DADADAM
I WON'T
BE STOPPED
JUST FROM
THAT!
I WILL
RETURN
IT! THIS
LOST
ITEM...
EVEN
IF IT
TAKES
MY
LIFE!
I'll be
back


ブオオオオオ

LET'S JUST IGNORE IT!
YES... HUH?!

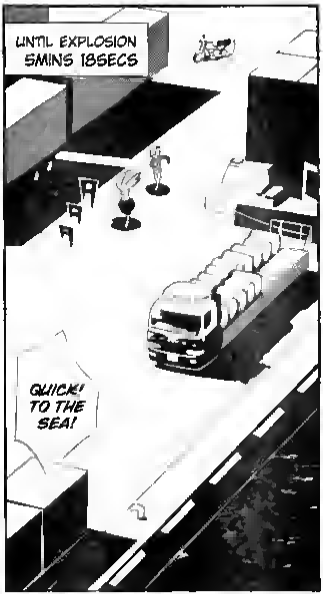
TIME LEFT ON THE TIMER.
21MINS 40SECS
WHAT SHOULD WE DO?! THE BOMB!
WE'RE NOT GETTING ANYWHERE, ARE WE?

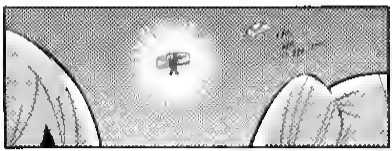
IS THAT SO...
SO TO SPEAK
RIGHT NOW WE'RE HEADING TO..


IF IT'S INSIDE SOMETHING WITH HIGH DENSITY
空気中
BOMB!
THE 10KM-RADIUS REFERS TO THE POWER DELIVERED TO THE SURROUNDING AIR.
THE EXPLOSIVE POWER WILL BE CUT DOWN TO 10% OF THE ORIGINAL.
高密度の物質

TOKYO BAY!

!?
SORRY TO KEEP YOU WAITING!!


UNTIL EXPLOSION 5MINS 18SECS
QUICK! TO THE SEA!



NO MATTER WHO, NONE CAN STOP ME FROM FULFILLING MY MISSION!
HE IS LIKE A PHOENIX!
BUT HE ACTUALLY RESEMBLES A ZOMBIE MORE!!

EFX. STEP

HMPH
AL-RIGHT
IT SEEMS LIKE I CAN'T ESCAPE ANYMORE
LET'S HAVE A SHOW-DOWN!

ARE YOU A SPY!?
INTUI-TION!!

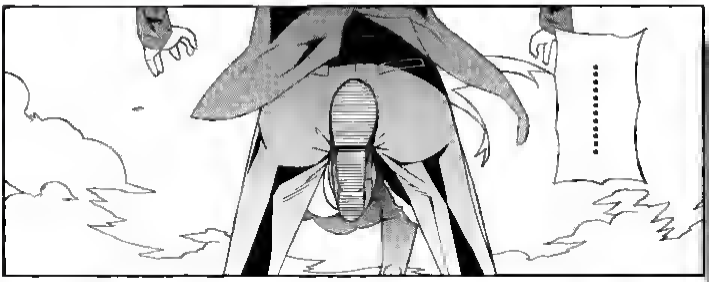
HOW DID YOU KNOW WE WERE HERE

FAIR AND SQUARE!
FACE TO FACE, ONCE AND FOR ALL!!
WHAT KIND OF DEVELOPMENT IS THIS?! THE PROBLEM IS THAT THERE'S NO TIME...
03:06
03:05

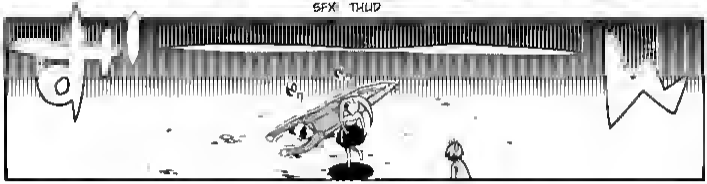
SFX: BAM

SFX: HIT

YOU'RE NOT BAD, YOUNG LADY.
YOU PARRIED MY FIST!
BUT-



SFX: THUD



SFX: DISAPPOINTED

GC ONLINE
ちょこっとヒメ
カサマアヤミ
6
手違いで願いまのほのぼのイコノ
ガンダムTRPGの番外編も収録!!
絶賛発売中!!

THAT'S MY OUGI*!
GOLDEN• SPHERE• DESTRUCTION
NO MATTER HOW COOL YOU MAKE IT SOUND, AREN'T YOU JUST MONEY-ORIENTED!!?
AND HOW'S THAT FAIR AND SQUARE!?
VICTORY!!!
01:24
01:25
SFX BEEP
IF YOU DON'T THROW IT INTO THE MIDDLE OF THE OCEAN NOW...!!
AH
STUPID!
IS THIS THE TIME TO SAY SUCH THINGS?

*T/N OUGI = A FINISHING MOVE IN GAMES THAT DEALS LOTS OF DAMAGE

ファイナルファンタジーXII 天羽鏡 4
WHA...
WHAT!?
UU... GOODBYE MY SHORT LIFE ....
UU.. UWAH!
REGARDLESS OF HOW YOU THINK OF IT, THERE'S NO TIME!
THAT.
MY APOLO-GIES
FOR INVOLVING YOU INTO THIS
SINCE I MET KAZUHA-SAN, MY ORDINARY LIFE HAS BEEN GONE!
.....
SAYAMA.
KAZUHA -SAN...
How unexpectedly out of character
DON'T GIVE UP!!
絶賛発売中!!

WHAT A NICE KICK, YOUNG LADY...
IN THE END...
WHAT'S THIS GUY UP TO...?
IF YOU HAVE THAT KIND OF STRENGTH
YOUR DREAM WILL NOT END!!
I DON'T GET YOU ANYMORE !!
SFX: SPARKLE
...HMM?

I HAVE LEARNT FROM MY MISTAKE.
YEP, I KNOW.

THE NEXT DAY
SIGH...
PLEASE FORGET ABOUT THE WORDS I SAID BEFORE.

◆一波未平一波又起！

HERE'S AN EVEN STRONGER ANTI-MATTER WEAPON AS REPLACEMENT!
YOU WANNA DESTROY THE EARTH, IS THAT IT!?
UUU... WHY DO I NEED TO WRITE A REPORT AS WELL...
SFX. TADAH

VISIT US AT
TWITTER.COM/CIELSCANS
CIELSCANS.WORDPRESS.COM

LOVE X ROB X STOCKHOLM

TL: SEPHIRIA CHRONOS

CLEANER: AOITENSHI

TYPESETTER: AOITENSHI

QC: SHIRATORI

SFX TL: SHIRATORI

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- REDRAWERS
- TYPESETTERS
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT

HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM

OR EMAIL US AT

CIELSCANS@GMAIL.COM

TAKE OUR TEST!

Katori
a
Love-
Driver
CLEANING THIS STUPID GRAFFITI?
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING, GIRL?
WE HAVE NO TIME FOR THIS!!
RATHER, PUT THAT BRUSH AWAY AND GO FIND US SLA-- TRANSLATORS...
...NOW!
ELSE, WE WON'T BE ABLE TO TYPESET, MUCH LESS PUBLISH MORE CHAPTERS!
OKAY, I KNOW, I KNOW!
I'LL BRING YOU TONS OF TRANSLATORS! ARE YOU HAPPY NOW!?
I HOPE THAT'LL HAPPEN SOON.
KEEP IN MIND, WE NEED JAPANESE, KOREAN AND CHINESE TRANSLATORS ASAP!

APPLY AT HTTP://CIELSCANS.WORDPRESS.COM
OR SEND AN EMAIL TO CIELSCANS@GMAIL.COM!